


Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Баламирзоев Назим Лиодинович  
Должность: И.о. ректора  
Дата подписания: 24.04.2023 13:14:42  
Уникальный программный ключ:  
2a04bb882d7edb7f479cb266eb4aaaedebeea849

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
«Дагестанский государственный технический университет»



**УТВЕРЖДАЮ**  
И. о. проректора по научной и  
инновационной деятельности  
ФГБОУ ВО «ДГТУ», к.т.н., доцент

 **Г.Х. Ирзаев**  
2021 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

по дисциплине Б1.Б.2 «Иностранный язык»  
направление подготовки: 08.06.01 Техника и технологии строительства

Всего учебных часов 108ч.

Лекций –

практических занятий - 34 часа

Всего часов на самостоятельную работу

аспиранта - 38 ч.

Аттестация (семестр) – 1 семестр, зачет

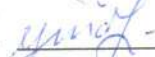
Экзамен - 2 семестр (36 ч).

Зав. кафедрой ИЯ  **Н.Н. Абуева**

Махачкала 2021

Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык» утверждена на заседании кафедры «Иностранных языков».

Протокол № 2 от «12» 10 2021 г.

Автор программы: к.п.н., доцент каф ИЯ  - Р.И. Агасиева

подпись

## 1. Цели освоения дисциплины

Целью данного курса является формирование профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык практически в научно-технической деятельности в своей сфере и дает возможность продолжить обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде. Формируемая коммуникативная компетенция базируется на умениях во всех видах речевой деятельности.

### В области **говoreния**:

К концу обучения аспирант (прикрепленное лицо) должен владеть подготовленной, а также неподготовленной речью, уметь принимать участие в беседе или дискуссии научного характера по специализации, сделать подготовленное сообщение или доклад по проблемам специализации с обоснованием своей точки зрения.

### В области **аудирования**:

аспирант (прикрепленное лицо) должен уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специализации, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. В сфере инженерной деятельности это предполагает понимание (основные положения) сообщений, докладов, лекций, выступлений научно-технического характера, беседы и дискуссии по специальности при непосредственном и опосредованном техническими средствами общении преимущественно с носителями языка (с носителями, если они говорят просто и медленно).

### В области **чтения**:

Аспирант (прикрепленное лицо) должен уметь читать, понимать и использовать в научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. В сфере инженерной деятельности это предполагает понимание научно-технических статей, технической документации, владение ознакомительным, поисковым, просмотровым, изучающим видами чтения.

### В области **письма**:

Аспирант (прикрепленное лицо) должен владеть умениями письма в пределах изученного материала, в частности, в сфере инженерной деятельности это предполагает: (1) написание реферата или аннотации по теме на основе нескольких прочитанных источников; (2) текста выступления по специализации; (3) делового письма; (4) заполнения документов, связанных с участием или проведением международной конференции.

### В области **перевода**:

Аспирант (прикрепленное лицо) должен уметь выполнять устный / письменный выборочный или полный перевод статьи профессионально направленного характера.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП.

Дисциплина «Иностранный язык» ОД.А.02 относится к базовой части (Б1.Б2.) цикла обязательных дисциплин подготовки аспиранта. Изучение данной дисциплины завершается сдачей кандидатского экзамена. Кандидатский экзамен по иностранному языку является составной частью аттестации научных и научно-педагогических кадров в системе послевузовского профессионального образования Российской Федерации, сдача кандидатского экзамена обязательна для соискателей ученой степени кандидата наук.

Обучение иностранному языку в системе послевузовского профессионального образования предполагает наличие у аспирантов базовых знаний, умений и навыков, полученных при изучении дисциплин «Иностранный язык» на уровне бакалавриата или специалитета и дисциплины «Деловой иностранный язык» на уровне магистратуры.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В результате освоения программы аспирантуры у выпускника должны быть сформированы следующие универсальные компетенции:

- способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1);
- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);
- готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);

### 4. СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

№ П/П	Раздел, тема учебного курса	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в часах)		Формы текущего контроля успеваемости (по срокам текущих аттестаций в семестре) форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				ПЗ	СРС	
Раздел1	<b>Формирование и развитие навыков работы с иноязычными текстами</b>					
	<b><u>Занятие 1</u></b> 1.Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом		1-2	2	2	
	<b><u>Занятие 2</u></b> 1.Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом		3-4	4	2	
	<b><u>Занятие 3</u></b> 1.Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом		5-6	4	2	
	<b><u>Занятие 4</u></b> 1.Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом		7-8	4	2	Контрольная работа № 1

Раздел2	Чтение с различными целями оригинальной специальной литературы					
	<u>Занятие 5</u> 1.Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом		9-10	4	2	
	<u>Занятие 6</u> 1.Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом		11-12	4	2	
	<u>Занятие 7</u> 1.Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом		13-14	4	2	Контрольная работа № 2
	<u>Занятие 8</u> 1.Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом		15-16	4	2	
	<u>Занятие 9</u> 1.Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом		17	1	2	Зачетная контрольная работа № 3
Раздел 3	Развитие навыков речи повседневного и профессионального характера					
	<u>Занятие 10</u> <u>Тема: Tourism</u> (Туризм) <u>Грамматика</u> Повторительный материал	6	1-2	2	2	
	<u>Занятие 11</u> <u>Тема: Ecological Problems</u> (Экологические проблемы) <u>Грамматика</u> Повторительный материал		3-4	2	2	
	<u>Занятие 12</u> <u>Тема: The Problem of Unemployment</u> (Проблема безработицы) <u>Грамматика</u> Повторительный материал		5-6	4	2	
	<u>Занятие 13</u>		7-8	4	2	Контрольная

	<b>Тема: Post-Graduate Research Work in Great Britain</b> (Послевузовская научная деятельность в Британии) <b>Грамматика</b> Повторительный материал				1	работа № 4
<b>Раздел 4</b>	<b>Умение сообщать информацию профессионального и научного характера</b>					
	<b>Занятие 14-15</b> <b>Тема: Public Speaking</b> (Публичные выступления) <b>Грамматика</b> Повторительный материал		9-10	4	2	Контрольная работа № 5
					1	
	<b>Занятие 16-17</b> <b>Тема: Scientific Conferences</b> (Научные конференции) <b>Грамматика</b> Повторительный материал		11-12	4	2	Зачетная контрольная работа
					1	
	<b>ИТОГО:</b>			51	57	зачет
	<b>ВСЕГО</b>	<b>108ч.</b>				

## 5. Тематика для самостоятельной работы аспиранта

№ П/П	Тематика по содержанию дисциплины, выделенная для самостоятельного изучения	Количество часов из содержания дисциплины	Рекомендуемая литература и источники информации	Формы контроля СРС
1	2	3	4	5
1	The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. London.	2	1	Устный опрос Письменный опрос
2	The United States of America: geography and economy. Politics. Cities.	4	1	Устный опрос Письменный опрос
3	The Russian Federation: geography and economy. Politics. Cities.	3	1	Письменный опрос Устный опрос
4	Post-graduate research work and degrees in Britain	2	1	Письменный опрос Устный опрос
5	Scientific conferences	4	1	Беседа Ролевая игра
6	Scientific report	4	1	Устный опрос Диктант
7	Ecological problems	2	1	Устный опрос
8	Mass media	4	1	Устный опрос Беседа
9	The internet	4	1	Устный опрос Беседа
10	Tourism	4	1	Письменный опрос Устный опрос
11	The Republic of Daghestan. Geography. Political system. Towns.	4	1	Устный опрос Беседа
12	<b>Text on specialty</b>	4	7	Аннотация Устный опрос Перевод
13	<b>Text on specialty</b>	4	7	Реферирование Перевод
14	<b>Text on specialty</b>	4	7	Устный опрос Перевод
15	<b>Text on specialty</b>	4	7	Устный опрос Перевод
16	<b>Text on specialty</b>	4	7	Устный опрос Перевод
	<b>Итого:</b>	<b>57</b>		

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.**

### **6.1 Основная литература:**

#### **Английский язык**

1. Абуева Н.Н., Керимова З.Г. English for the post-graduates (Английский для аспирантов) издание 3, Махачкала 2012
2. И.Р.Агасиева, А.М.Исмаилова English for the technical post-graduates (Английский для аспирантов технических специальностей) – Махачкала: изд-во «Алеф».-2013
3. Л.Н. Смирнова Курс английского языка для научных работников / Наука 2000.
4. Л.П. Зайцева, М.А. Бук Микроэлектроника: настоящее и будущее. Пособие по английскому языку для технических вузов / В. Шк. 1999.
5. В.Б. Григорьев. Как работать с научной статьёй / В. Шк. 2004.
6. Н.М. Разинкина, Н.И. Гуро, Н.А. Зенкович. Международные контакты. Русско-английские соответствия В. Шк 2005.
7. Ваулина, Е.Ю. Термины современной информатики : англо-русский, русско-английский словарь (6000 слов, словосочетаний и сокращений)
8. Интернет –ресурс Science Direct (Elsvier)

### **6.2. Дополнительная литература:**

#### **Английский язык**

1. Борисова Л.И. Лексико-стилистические трансформации в англо-русских научно-технических переводах. Методическое пособие. – Пенза, 2001. – 114с.
2. Борисова Л.И. Перевод неологизмов с английского языка на русский в научно-технических текстах. Методическое пособие. – Пенза, 2001. – 168с.
3. Бреус Е.В. Основы теории и практики перевода с русского языка на английский : учеб. Пособие. Ун-т Рос. Академии образования. - 4-е изд. – М.: Изд-во УРАО, 2004. – 208с.
4. Дюканова Н.М. Английский язык: Учебное пособие / Н.М. Дюканова – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. – 319с.: То же [Электронный ресурс].- URL: <http://znanium.com/bookread=437373> (05.12.2014)
5. Рубцова М.Г. Чтение и перевод английской научной и технической литературы. – М.: АСТ, 2004. – 384с.
6. Рубцова М.Г. Чтение и перевод английской научной и технической литературы: лексико-граммат. справочник / М.Г. Рубцова – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Астрель. – [Б.м.]: АСТ, 2004. – 384 с.

### **6.3. Программное обеспечение и Интернет – ресурсы:**

1. Реферат и аннотация. Общие требования Межгосударственный стандарт.(ИСО 214-76) – [http://www.iramn.ru/author/gost7\\_9.htm](http://www.iramn.ru/author/gost7_9.htm)
2. Составление библиографических пособий. Аннотирование. Реферирование. Типовая структура аннотации и реферата – <http://www.hi-edu.ru/e-books/CB/059.htm>
3. Сбор фактического материала: работа с литературой, анализ основных идей и концепций, требования к составлению аннотаций и написанию рефератов – <http://technomag.edu.ru/doc/121782.html>
4. Теория и практика перевода – [http://samlib.ru/w/wagapow\\_a\\_s/breus-th-pr.shtml](http://samlib.ru/w/wagapow_a_s/breus-th-pr.shtml)
5. Теория и практика перевода – [http://www.langinfo.ru/index.php?sect\\_id=1316](http://www.langinfo.ru/index.php?sect_id=1316)
6. Теория и практика перевода – [http://www.apostroph.ru/stati/teorija\\_praktika\\_perevoda](http://www.apostroph.ru/stati/teorija_praktika_perevoda)
7. Как составить резюме на английском языке – [http://www.joblenta.ru/resume\\_angliiskoe.php](http://www.joblenta.ru/resume_angliiskoe.php)
8. Составление и презентация резюме – <http://www.englishprimeclub.com.ua/rezume.html>



9. Типичные ошибки при составлении презентаций –  
<http://www.tlmc.ru/index.php/component/idoblog/viewpost/98>

**7. Технические средства и материально-техническое обеспечение дисциплины.**

ПК с проектором	Используются преподавателями для демонстрации учебного материала, а также презентаций, подготовленных аспирантами (прикрепленными лицами). Используются для демонстрации видеоматериалов.
Компьютерный класс	Используется для организации самостоятельной работы аспирантов (прикрепленными лицами), для выполнения интерактивных заданий.

